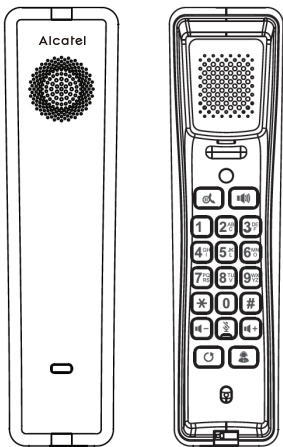


Alcatel

Temporis IP12



QUICK START GUIDE

- Status indicator
- Redial
- Programmable key
- Call Hold / Resume
- Handsfree mode
- Ringing: mute ringer
In conversation: mute / unmute microphone
- Idle mode / ringing: ringervolumen control
In conversation: speaker / earpiece volumen control

Phone web interface

- To find out your phone's IP address long press # key; the IP address will be read out
- Open a web browser on your computer. Enter http:// and the IP address in the address bar and validate.
- Default login and password are « admin/admin » for administrator.
- Minimum required configuration is one sip account. Check administrator guide for details.

Making a call

Direct dialing: Lift the handset and enter the number. To end the call hang up the handset. Handsfree: Enter the number and press , or viceversa. Press again to end the call.

Accepting a call

Lift the handset or press .

Redial

Lift the handset and press  to redial last dialed number.

Putting a call on hold

To put a call on hold press . To resume the call press  again.

Speed dial

Configure up to 10 speed dial memories on the web interface. To dial out, long press the corresponding digit key (0 to 9)

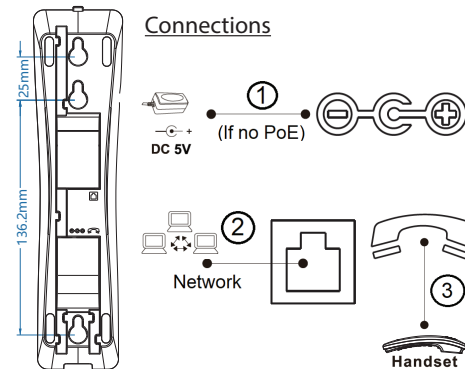
Installation

Package content:

Handset, base, handset cord, Quick start guide

Wall mounting

- Drill 2 holes on the wall, with 131.2 or 162.2mm vertical separation
- Insert screws and anchors (not included)
- Plug phone connections
- Align phone mounting holes with screws and slide down



Declaration of conformity for the European Community

ATLINKS declares that Temporis IP12 telephone complies with the basic health, safety and environmental requirements in all relevant EU directives. You can download the declaration of conformity from the following address: www.alcatel-business.com.

The CE logo shown on the products indicates that they are compliant with the basic requirements of all the applicable directives.

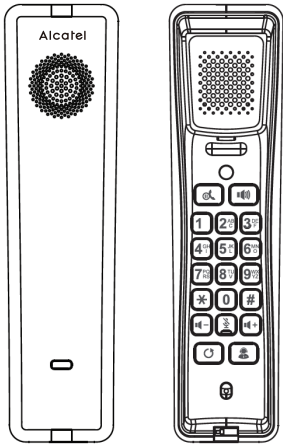


Environment

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste. The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers' are responsible. This appliance has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

Alcatel

Temporis IP12



KURZANLEITUNG

- Statusanzeige
- Wahlwiederholung
- Programmierbare Funktionstaste
- Halten des Gesprächs
- Freisprechen
- Klingelton: Klingelton aus
Im Gesprächsmodus: Mikrofon aus-/einschalten
- Ruhemodus/Klingelton: Klingeltonlautstärkeeinstellung
Während eines Gesprächs: Lautsprecher/ Kopfhörerlautstärkeeinstellung

IP-Adresse des Telefons

- Um die Telefon-IP-Adresse zu prüfen, drücken Sie # lang; Die IP-Adresse wird angegeben.
- Öffnen Sie einen Internetbrowser auf Ihrem Computer. Geben Sie http:// und die IP-Adresse in die Adresszeile ein und validieren.
- Das standardmäßige Login und Passwort sind „admin/admin“ für den Administrator..
- Die Minimum-Konfiguration ist ein SIP-Konto. Einzelheiten finden Sie in der Administrator-Anleitung.

Telefonieren

Direkte Anwahl: Nehmen Sie den Hörer ab und geben Sie die Telefonnummer ein. Um den Anruf zu beenden, hängen Sie den Hörer auf. Freisprechen: Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  (oder umgekehrt). Erneut drücken um den Anruf zu beenden.

Anruf annehmen

Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie .

Wahlwiederholung

Nehmen Sie den Hörer ab und drücken Sie , um die zuletzt gewählte Nummer zu wählen.

Anruf halten

 Taste drücken. Um den Anruf zurückzuholen,  drücken.

Schnellwahltasten

Richten Sie bis zu 10 Schnellwahltasten in der Internet-Oberfläche ein. Um einen Anruf zutätigen, drücken Sie lange auf die zugewiesene Taste (0 bis 9).

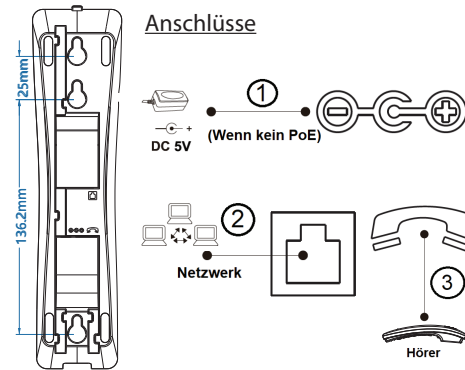
Installation

Lieferumfang:

Hörer, Basisstation, Hörekabel, Kurzanleitung

Wandhalterung Installation

- Bohren Sie 2 Löcher in die Wand, Vertikaler Abstand 131,2 oder 162,2mm
- Fügen Sie Schrauben und Haken ein (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Verbinden Sie die Kabel
- Setzen Sie das Telefon entsprechend der Bohrungen auf der Rückseite auf die Schrauben und schieben Sie es herunter



Konformitätserklärung für die Europäische Union

ATLINKS erklärt, dass das Temporis IP12 Telefon den grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltanforderungen aller relevanten europäischen Richtlinien entspricht. Hier können Sie die Konformitätserklärung herunterladen: www.alcatel-business.com. Das CE-Logo auf dem Gerät bedeutet, dass es allen grundlegenden Anforderungen der anwendbaren Richtlinien entspricht.



Umweltschutz

Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr elektronisches Altgerät getrennt entsorgt werden muss und nicht im Hausmüll landen darf. Die Europäische Union hat ein besonderes Sammel- und Recycling-System eingeführt, für welches die Hersteller verantwortlich sind. Dieses Gerät wurde mit qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Electrical and electronic appliances are liable to contain parts that are necessary in order for the system to work properly but which can become a health and environmental hazard if they are not handled or disposed of in the proper way. Consequently, please do not throw out your inoperative appliance with the household waste. If you are the owner of the appliance, you must deposit it at the appropriate local collection point or leave it with the vendor when buying a new appliance. (a) - If you are a professional user, please follow your supplier's instructions. (b) - If the appliance is rented to you or left in your care, please contact your service provider.

Please help us protect the environment in which we live!

Notice of copyright and trademarks

Copyright © 2022 ATLINKS. All rights reserved. ATLINKS reserves the right to change the technical specifications of its products without prior notice, so as to make technical improvements or respect new regulations.

Alcatel and Temporis are registered trademarks. Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by Atlinks.

ATLINKS
28, Boulevard Belle Rive
92500 RUEIL-MALMAISON France
RCS Nanterre 508 823 747

Elektrische und elektronische Geräte enthalten Stoffe, die für die Funktion des Systems vonnöten sind, die aber bei unsachgemäßer Handhabung und Entsorgung zu einer Gefahr für Umwelt und Gesundheit werden können. Bitte werfen Sie daher keine defekten Geräte in den Hausmüll. Der Eigentümer des Gerätes hat dafür zu sorgen, dass das Gerät zu einer Sammelstelle gebracht wird. Alternativ können Sie das Gerät bei Kauf eines neuen Gerätes auch bei Ihrem Händler abgeben. (a) Gewerbliche Anwender werden gebeten, den Anweisungen Ihres Lieferanten zu folgen. (b) Wenn Sie die Anlage gemietet haben oder sie sich in Ihrer Obhut befindet, wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstleister.

Bitte helfen Sie mit beim Umweltschutz!

Produktgarantie

Sie haben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte für dieses Produkt entsprechend den Vorschriften über den Kauf von Verbrauchsgütern, die in dem Land gelten, wo Sie diese Ware gekauft haben. Bitte wenden Sie sich für alle Informationen zu der gesetzlichen Gewährleistungspflicht an Ihren Einzelhändler. Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsrechte für das Produkt garantiert Atlinks Europe; Sitz: 28, Blvd Belle Rive 92500 Rueil-Malmaison, Frankreich, für die Dauer der nachgenannten Garantiezeit, dass das Produkt in dieser Packung (im Folgenden: das „Produkt“) den technischen Spezifikationen in der beigefügten Bedienungsanleitung entspricht. Die Garantiezeit beträgt vierundzwanzig (24) Monate für das Telefon (36 Monate, wenn das Produkt in Spanien oder Portugal gekauft wurde), nicht eingeschlossen Verbrauchsmaterialien, Zubehör und Batterien. Sie beginnt an dem Tag, an dem das neue Produkt gekauft wurde. Maßgebend dafür ist Ihre Rechnung oder Ihr Kassenbon, auf der/auf dem auch der Name des verkaufenden Fachhändlers angegeben ist. Um mehr Details auf den Termin der Garantie zu haben, können Sie die verfügbare Merkschrift auf www.alcatel-business.com nachsehen.

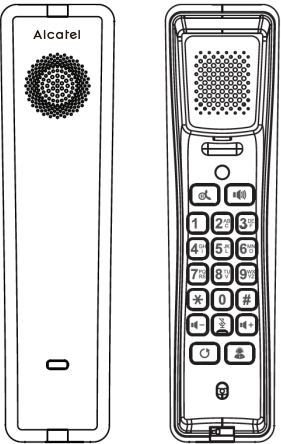
Hinweise auf Copyright und Marken Copyright © 2022 ATLINKS. Alle Rechte vorbehalten. ATLINKS behält sich die Änderung der technischen Spezifikationen seiner Produkte für technische Verbesserungen oder die Beachtung neuer Bestimmungen vor.

Alcatel und Temporis sind eingetragene Marken. Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützt. Alcatel ist ein Warenzeichen von Nokia. Es wird von ATLINKS als Lizenznehmer genutzt.

ATLINKS
28, Boulevard Belle Rive
92500 RUEIL-MALMAISON France
RCS Nanterre 508 823 747

Alcatel

Temporis IP12



GUIDE RAPIDE

Témoin lumineux

BIS

Touche programmable

Mettre un appel en attente

Mains-libres

Appel entrant : coupure sonnerie

En communication : active / désactive le micro

Au repos ou lors d'un appel entrant: augmente ou diminue le volume de la sonnerie

En communication : augmente ou diminue le volume dans l'écouteur ou sur le haut-parleur

Accès à l'interface web

1. Maintenez la touche “#” appuyée jusqu’à ce qu’une annonce vocale énumère l’adresse IP.

2. Ouvrez un navigateur web. Dans la barre d’adresse, entrez http:// suivi de l’adresse IP de votre téléphone et validez.

3. Par défaut, le login et le mot de passe sont «admin/admin» pour l’administrateur.

4. La configuration minimum est un compte SIP. Consultez le guide administrateur pour plus de détails.

Emission d'un appel

Numérotation directe : Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.

Raccrocher pour mettre fin à l'appel.

Mains-libres : Composez le numéro et appuyez sur , ou vice-versa. Appuyer sur  pour mettre fin à l'appel.

Réception d'un appel

Décrochez ou appuyez sur  pour prendre l'appel.

BIS

Décrochez le combiné et appuyez sur  pour rappeler le dernier numéro composé.

Mise en attente

Pour mettre un appel en attente, appuyez sur . Pour reprendre l'appel, appuyez de nouveau sur .

Mémoires directes

Programmez jusqu'à 10 mémoires directes depuis l'interface web.

Pour numéroter depuis une mémoire, faites un appui long sur la touche de numérotation correspondante (0 à 9)

Installation

Contenu de l'emballage:

Combiné, base, cordon du combiné, guide rapide

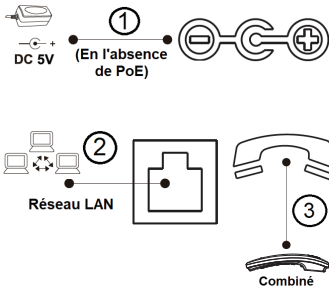
Installation murale

- Percer deux trous dans le mur, espacés verticalement de 131,2mm ou 162,2mm.

- Insérer des chevilles puis visser les vis (non fournis).

- Aligner les frous de fixation sur les 2 vis et tirer vers le bas.

Branchements du téléphone



Déclaration de conformité pour la Communauté Européenne

ATLINKS déclare que le téléphone Temporis IP12 répond aux exigences relatives à la santé, la sécurité et l'environnement de toutes les directives européennes en vigueur. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité à l'adresse suivante: www.alcatel-business.com.

Le logo CE porté sur les produits indique leur conformité aux exigences essentielles de toutes les directives applicables.



Environnement

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparé - ment et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères.

Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un produit neuf.

(a)- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez vous aux instructions de votre fournisseur.

(b)- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Garantie

Vous disposez d'une garantie légale sur ce produit conformément à la réglementation applicable à la vente des biens de consommation dans le pays dans lequel vous avez effectué cet achat.

Pour toute information relative à cette garantie légale, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Sans préjudice de la garantie légale dont les produits bénéficient, ATLINKS Europe dont le siège social est situé 28, Blvd Belle Rive 92500 Rueil-Malmaison, France garantit que le produit figurant dans le présent coffret est conforme à ses spécifications techniques figurant dans le guide d'utilisation inclus dans le présent coffret, et ce pendant une période de garantie, comptée à partir de la date d'achat du Produit neuf, la date figurant sur votre facture ou votre ticket de caisse où est indiqué le nom de votre revendeur faisant foi, et égale à : Vingt quatre (24) mois pour l'appareil téléphonique (36 mois si vous avez effectué l'achat du produit en Espagne ou au Portugal), à l'exclusion des consommables, accessoires et batteries.

Pour avoir plus de détails sur les termes de la garantie, vous pouvez consulter la notice d'utilisation disponible sur www.alcatel-business.com

Copyright © 2022 ATLINKS. Tous droits réservés.

ATLINKS se réserve le droit de modifier les spécifications techniques de ses produits, sans préavis, afin d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.

Alcatel et Temporis sont des marques déposées.

Alcatel est une marque de Nokia, utilisée sous licence par ATLINKS.

ATLINKS

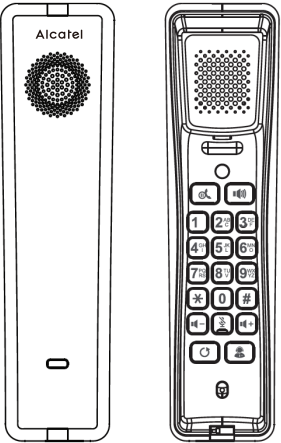
28, Boulevard Belle Rive

92500 RUEIL-MALMAISON France

RCS Nanterre 508 823 747

Alcatel

Temporis IP12



GUÍA RÁPIDA

Indicador de estado

Rellamada

Tecla programable

Retener/reanudar llamada

Modo manos libres

Con llamada entrante: silenciar timbre

En conversación: silenciar/ activar micrófono

En reposo o llamada entrante: control del volumen del timbre

En conversación: control de volumen del auricular o altavoz

Acceso al interfaz web

1. Para averiguar la dirección IP de su teléfono haga una pulsación larga en la tecla #; la dirección IP será leída en voz alta dígito a dígito.

2. Lance un navegador web en su ordenador. En la barra de direcciones introduzca http:// y la dirección IP del teléfono y confirme.

3. El usuario y la contraseña predeterminados son « admin/admin ».

4. La configuración mínima es una cuenta sip. Consulte la guía de administración para más detalles

Realizar una llamada

Marcación directa: Descuelgue el auricular y marque el número. Para terminar la llamada cuelgue.

Manos libres: Teclee el número y pulse , o viceversa. Pulse de nuevo para colgar.

Aceptar una llamada

Descuelgue el auricular o pulse .

Rellamada

Descuelgue el auricular y pulse para llamar al último número marcado.

Retener una llamada

Para retener la llamada pulse .

Pulse de nuevo para reanudar la llamada.

Marcación rápida

Configure hasta 10 memorias de marcación rápida en el interfaz web.

Para marcar una memoria, haga una pulsación larga sobre el dígito correspondiente (del 0 al 9)

Instalación

Contenido del embalaje:

Auricular, base, cordón del auricular, Guía Rápida

Montaje mural

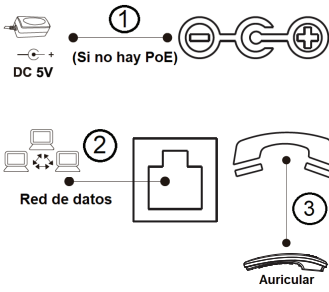
-Haga 2 taladros en la pared, con una separación vertical de 131.2 o 162.2mm

-Inserte tornillos y tacos (no incluidos)

-Realice las conexiones del teléfono

-Alinee las muescas para montaje mural de la base con los tornillos instalados en la pared y deslice el teléfono hacia abajo

Conexiones



Declaración de conformidad para la Comunidad Europea

ATLINKS declara que el teléfono Temporis IP12 cumple con las exigencias esenciales relativas a seguridad, salud y medio ambiente contenidas en las directivas europeas que le son aplicables. Puede descargar la declaración de conformidad de la siguiente dirección: www.alcatel-business.com.

El logo CE utilizado en los productos indica la conformidad de los mismos con las exigencias esenciales de todas las directivas aplicables.



Medio ambiente

Este símbolo significa que su aparato electrónico fuera de uso tiene que ser desechado independientemente y no debe ser tirado junto con los residuos domésticos. Con este propósito, la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección y reciclado específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.

Este aparato está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

Es muy probable que los aparatos eléctricos y electrónicos contengan elementos que, si bien son indispensables para el correcto funcionamiento del sistema, pueden resultar peligrosos para la salud y el medioambiente si su manipulación y eliminación se realiza de forma incorrecta.

Por lo tanto, le rogamos que no deseché su aparato usado junto con los residuos domésticos.Si usted es el propietario del aparato, debe depositarlo en el punto de recogida local correspondiente o entregarlo al vendedor a cambio de la adquisición de un aparato nuevo.

(a) - Si usted es usuario profesional, consulte las instrucciones de su proveedor.

(b) - Si tiene el aparato en régimen de alquiler o en depósito, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

¡Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

Garantía

Este producto dispone de una garantía legal en los términos y condiciones aplicables a la venta de bienes de consumo del país donde compró el producto.

Para cualquier información relativa a esta garantía legal, pregunte a su vendedor.

Sin perjuicio de toda y cualquier garantía legal del que el producto se beneficie, Atlinks garantiza que el producto que consta en el presente embalaje es conforme a las especificaciones técnicas indicadas en el manual de utilización, durante el periodo de garantía. Este periodo de garantía tendrá inicio en la fecha de la compra de un Producto no usado, que se presume que sea la fecha que consta en la factura o en el ticket de compra emitido por su vendedor y en el que figura el nombre del vendedor, y por un periodo de:

Venticuatro (24) meses para el teléfono (36 meses si el producto fue adquirido en España o Portugal), con excepción de los consumibles, accesorios y baterías.

Para consultar en detalle los términos de la garantía por favor descargue el manual completo del equipo en www.alcatel-business.com

Copyright © 2022 ATLINKS. Todos los derechos reservados.

ATLINKS se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas de sus productos sin preaviso, con el objetivo de aportar mejoras técnicas o respetar nuevas reglamentaciones.

Alcatel y Temporis son marcas registradas.

Alcatel es una marca de Nokia, utilizada bajo licencia por ATLINKS.

ATLINKS

28, Boulevard Belle Rive

92500 RUEIL-MALMAISON France

RCS Nanterre 508 823 747

Model : Temporis IP12

A/W No.: 10002309 Rev.2 (EN/DE/FR/ES)

Printed in China